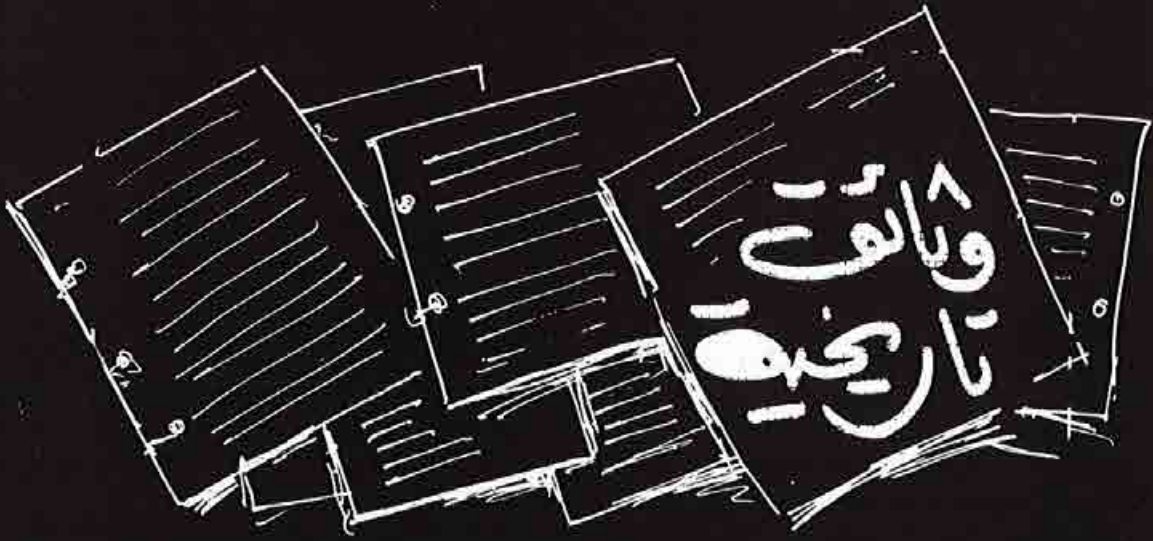


# الوثيقة

تصدر عن  
مركز الوثائق التاريخية  
بمملكة البحرين

العدد العاشر، السنة الخامسة  
جمادى الأولى ١٤٠٧ هـ، يناير ١٩٨٧ م





# عصر صيد اللؤلؤ في البحرين

الدكتور على ابا حسين وب. ك. نارين

لقد حفظت سجلات التاريخ القديم عن سكان البحرين ارتباطهم بصيد اللؤلؤ في المناطق المجاورة لجزر البحرين ، وظل هذا الارتباط دون توقف حتى العصر الحديث ، ونستدل على ذلك من لوحة حجرية وجدت في اثار مدينة (اور) السومرية في بلاد الرافدين والتي تعود الى ألفي عام ونيف قبل الميلاد ، هذه اللوحة من أقدم الوثائق التاريخية التي تم العثور عليها ان لم تكن أقدمها وهي محفوظة في المتحف البريطاني ، وفي مركز الوثائق التاريخية في البحرين صورتها وبالبحث صورة لها وفيها ان (اور) استوردت بعض السلع كالنحاس والاششاب واللؤلؤ عن طريق

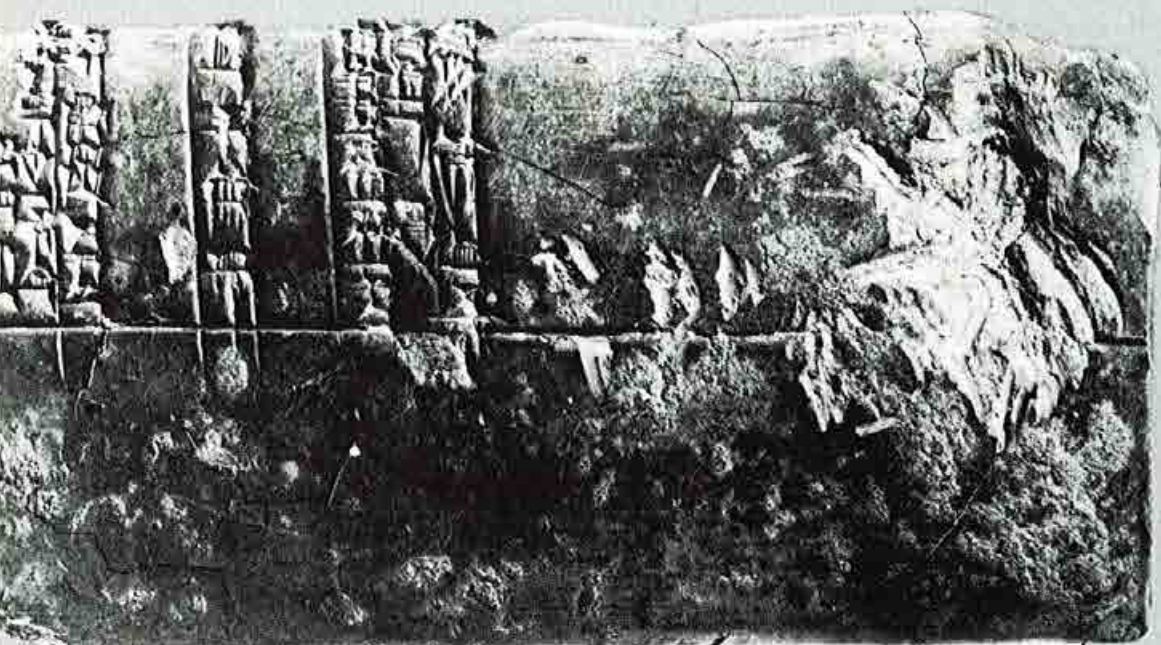


دلمون وهذا يدل على التبادل التجاري بين دلمون (البحرين الحالية) ومدينة (اور) السومرية وشهرة دلمون بتصدير اللؤلؤ اليها . كما عثر على ثمانية ألواح حجرية من معبد نينكال من عصر سلالة أور الثالثة تخص تجارة دلمون ومن تلك السلع اللؤلؤ . وفي الاسطورة السومرية (ان اوتونابشتم) بطل الطوفان السومري أراد الخلود مما جعله يسكن (دلمون) الارض التي يصطفها الجميع . وربما تكون نبتة الخلود التي أخبر اوتونابشتم (جلجامش) عنها عندما قابله في مقره هي (اللؤلؤ)<sup>(١)</sup> . وورد ذكر صيد اللؤلؤ على طول الشاطئ العربي للخليج في أيام

المقدونيين ، وتؤكد المصادر اليونانية ان أكثر ما يقع من مصائد اللؤلؤ قرب السواحل الرملية المحيطة بجزر البحرين وكان للاغريق والرومان علاقات تجارية مع البحرين وخاصة في عهد الاسكندر المقدوني فقد خصص بطلميوس فصلا عن مصائد اللؤلؤ في (تايلوس) وتايلوس هو الاسم الذي أطلقه الرومان على جزيرة البحرين الأم . وعند (بلييني) الذي عاش في ٣٢٥ ق.م ان جزيرة تايلوس الواقعة مقابل الجرها (العقير) تشتهر بالؤلؤها وان في تايلوس مدينة تحمل نفس اسمها<sup>(٣)</sup> .

البحرين مقرونا بذكر اللؤلؤ ، وان الذي يقرأ في كتب هؤلاء الرحالة يجد ان من يحكم البحرين كانت له السيطرة على مناطق صيد اللؤلؤ حول جزر البحرين ، فقد ذكر الخطيب البغدادي المتوفي (٤٦٣هـ) ان هارون الرشيد ولي أحد كبار قادته وهو (المعلى) ولاه على اقليم واسع في الخليج العربي ومنه البحرين والغوص ثم جمعت هذه الاعمال لمحمد بن سليمان بن علي بن عبد الله العباس بن عبد المطلب ثم لغيره . وقد يكون مسئولا عن دفع اتاوة أو ضريبة الى حاكم آخر كما فعل والى البحرين في سنة ٦٢٨هـ وهو الفضل بن علي العيوني الذي دفع ضريبة الى الاتابك ابي بكر سعد بن زنكي السلغري بعد ان دفعها سلفه الى حاكم (قيس) قبله<sup>(٣)</sup> .

ورغم ندرة ما كتبه الغربيون القدامى عن صيد اللؤلؤ في الخليج العربي الا ان الرحالة والجغرافيين والذين كتبوا عن الاحجار والجواهر من العرب وما أورده الشعراء في العصر الجاهلي والأموي في شعرهم يلقي الضوء على هذه الصناعة وتعتبر كتبهم وثائق تاريخية من شهود عيان فهم يصفون ما يرونه ويتحدثون عن صلات البحرين بالمالك المعاصرة وتفاصيل أرخبيل البحرين جغرافيا واقتصاديا بالاضافة الى صيد اللؤلؤ حول جزر البحرين ، وقلما تجد كتابا لديهم يتحدث عن اللؤلؤ في الخليج العربي دون ذكر البحرين خاصة وان اسم البحرين في عهدهم كان يطلق على الرصيف الساحلي الشرقي من جزيرة العرب بما فيه جزيرة أوال والجزر المحيطة بها وكانوا يذكرون اسم



اللوحه الحجرية التي عثر عليها في «اور»

وفي جزيرة أوال أمير قائم بنفسه وقد رضيه أهل الساحلين لعدله ومتانة دينه وفيها رؤساء الغواصين ساكنون بهذه المدينة والتجار يقصدون إليها من جميع الاقطار بالأموال الكثيرة ويقيمون بها الأشهر الكثيرة حتى يكون وقت الغوص في شهر أغسطس وسبتمبر (سبتمبر) وكانوا يخرجون من المدينة في ازيد من مايتي دونج والدونج أكبر من الزورق . فاذا خرج الغواصون عن أوال تقدمهم الدليل والغواصون خلفه في مراكبهم صفوفًا لا تتعدى جريه ولا تخرج عن طريقه حتى اذا فرغوا من الغوص انصرفوا

وأشار المقدسي (ت : ٣٨٠هـ) الى البحرين وشواطئها وصيد اللؤلؤ فيها .

أما ناصر خسرو الذي حج عام ٤٤٣هـ فوصف البحرين اثر عودته من الحج وصف نخيلها واستخراج اللؤلؤ من بحرها وذلك أيام العيونيين الذين كانوا يأخذون نصف ما يستخرجه الغواصون منه<sup>(٤)</sup> .

وحين وصف الشريف الادريسي (ت : ٥٦٠هـ) جزيرة أوال قال : ان أوال حاضرة البحرين وهي مدينة عامرة وان جزيرة أوال وساير ما بين بلاد البحرين وعمان تسكنها العرب

الاحتلال كان غنى البحرين الاقتصادي وخاصة في اللؤلؤ بدليل ما أوردته الرسائل المتبادلة بين القائد البرتغالي افونسو دالبوكيرك مع ملك البرتغال فقد كتب اليه رسالة مؤرخة في ٢٠ اكتوبر ١٥١٤م/ ٩٢٠هـ يعرض عليه انه يريد احتلال البحرين لانها منطقة غنية حيث يكثر فيها اللؤلؤ ويستطرد القائد البوكيرك بقوله : ان في مياه (باريم) - كما يطلق عليها البرتغاليون - بذور اللآلئ والالآء نفسها وانها ترسل الى اقاليمنا ويعني بذلك الى هرمز وجوا في الهند وهي احسن جودة ومثانة من التي توجد في أماكن اخرى من هذه المنطقة . وان لؤلؤة البحرين من النوع الممتاز ويتولى تجار من البحرين ادارة عمليات الغوص على اللؤلؤ ويبيعونه مما يكسبهم أرباحا طائلة وختم البوكيرك قوله : ان البحرين جوهرة لا يمكن تركها في أيدي المسلمين<sup>(٧)</sup> .

لقد اقنع القائد البوكيرك ملك البرتغال فأرسل أربع سفن للاستطلاع بقيادة ابن عمه (بيرو) ثم تبعه افونسو دالبوكيرك نفسه وكان في البحرين مندوب برتغالي للملك البرتغالي يسكن في البحرين لغرض صيد اللؤلؤ . ثم أرسل افونسو

الى جزيرة أوال في ما جمعوا من اللؤلؤ وقد وضعوها في صرر مكتوب على كل صرة اسم صاحبها فاذا نزلوا أوال اخذت تلك الصرر من التجار وصارت في قبض والي البحرين وفي ذمته لبيعها في موضع البيع أمام التجار فيقبض كل تاجر ماله وينصرف الناس ليعودوا الى هناك في العام القابل وهكذا ابدا ويرسل الوالي النفيس من اللؤلؤ الى أمير المؤمنين الخليفة العباسي<sup>(٥)</sup> .

كما ذكر الرحالة ابن بطوطة (ت : ٧٧٩هـ) والذي زار البحرين فوصف عملية الغوص وقال : ان ضريبة يدفعها الغواصون الى والي البحرين تقدر بالخمس .

ووصف الملاح (أحمد بن ماجد) في كتابه (الفوائد) عام ٨٩٣هـ جزيرة البحرين فقال : وتسمى أوال وحواليها معادن اللؤلؤ وعدة جزر (حولها) كلها معادن اللؤلؤ ويأوى عليها قريب الف مركب وفيها جملة قبائل من العرب وجملة تجار وهي في تاريخ هذا الكتاب لاجود بن زامل بن حسين العامري الجبيري (ملك البحرين)<sup>(٦)</sup> .

وقد تعرضت البحرين الى عدوان اجنبي في مستهل القرن العاشر الهجري السادس عشر الميلادي وهو الاحتلال البرتغالي واهم سبب لهذا

للبحر ولم يجمع من شئ بعينه سوى ويرتفع نحو نصفه من سطحه وسلم فالذي فيه  
 الزئبق وعلى جوفه تلك الجزيرة على مسير قار بعد ناله في الجبل والقلع  
 الذهب ونحوه بالجملة ثم في نوبته وميل كان فيها أكسيرا في مدينة الزمان  
 ولم يكن فيها شي من ذلك وعصر هذا هو عصر بعض الموحين بعد ساجل وكبره  
 بالحوالي من القرن الثالث عشر الذي هو المطوية التي انبتت في بلاد مصر  
 في جزيرة ياقوتى الثالث وهي الجزيرة المسماة بمصر خصوصا عند نزول الشمس  
 برج الدبران يتهدى في تلك الجزيرة عند طلوعها عند منبر الراج وواقيته تتش  
 وإذا مرت من أول قيسية . وهذا الاستيفاط في شهر المنزلة

الجزيرة المنسوبة وهي الجزيرة المقدم ذكرها ونحوها في بلاد مصر والجزيرة  
 قريبة وفيها الماء الحار من جملتها وجمها فيها مكان يقال له القصاص  
 ينزل الانسان في البحر المالح بالجزيرة ويلاها من الماء الحار وهو في الماء  
 المالح وهو في الماء الحار بالجزيرة ويلاها من الماء الحار وهو في الماء  
 الحار وهو في الماء الحار بالجزيرة ويلاها من الماء الحار وهو في الماء  
 الحار وهو في الماء الحار بالجزيرة ويلاها من الماء الحار وهو في الماء  
 الحار وهو في الماء الحار بالجزيرة ويلاها من الماء الحار وهو في الماء

ومان ونحوه في جزيرة في غاية العلو وهي في بلاد مصر والجزيرة  
 زامل من حصير الصوف اعطاه لها هي والعقيد السلطان من طرف من ثوبه  
 ان يعتم به على شخص ثم يتركه في جزيرة حور من المقدم ذكرها وكبت  
 بالبحر ولا تتكلم فيها شي من ذلك ولا في ذلك ولا في ذلك ولا في ذلك  
 واخذ البحر من العقيد في علم ثابته وثابتهم وقد أخذوا من ذلك في زامل  
 عثمان بن شياب بالسيف على سليمان بن سليمان بن عثمان في علم ثابته  
 وثابتهم وعلى عليا امام من الابنية يدفون في حياها وقد دفنوا فيها  
 وقاسوا بقدرهم من حور فقاموا عليهم من الخياط والابنية الحور  
 التمسده من حور فقاموا ان تغف بجزيرة برختة التي انتمت لان الغمر

نص ابن ماجه عام ١٩٢ هـ وفيه ان عدة جزر حول البحر  
 فيها معادن الذهب وبنواى فيها قوس من الف مرفق

دالبوكيرك القائد (انطونيو كوريا)  
(١٥٢١م/٩٢٨هـ) فاحتل البحرين  
وبقيت تحت النفوذ البرتغالي حتى  
١٦٠٢م/١٠١١هـ وحاولوا  
استعادتها حتى ١٦٢٢م/ ١٠٣٢هـ  
الا ان مقاومة اهلها حالت دون ذلك ثم  
عقد معاهدة يائسة سنة ١٦٢٥م مع  
الشاہ عباس تنازلت فيها البرتغال عن  
كافة الاقاليم الساحلية ما عدا  
شواطئ البحرين التي كانت غنية  
باللؤلؤ<sup>(٨)</sup> . وقد كتب الرحالة  
البرتغالي (بيدرو تكسيرا) في أسفاره  
التي بدأت في ٩ فبراير ١٦٠٤م من  
(جوا) الى هرمز ومنها الى البصرة مارا  
بالبحرين فقال : تشتهر جزيرة  
البحرين بلؤلؤها كما وكيفاً وهذا  
موضوع أذكره باختصار لأنه معروف  
عاماً . توجد في الشرق مغاصتان  
كبيرتان احدهما في البحرين في  
الخليج وثانيتها في مانار بالقرب من  
سيلان .

ويبتدىء موسم صيد اللؤلؤ في  
البحرين في شهر يونيو أو في يوليو عادة  
ويستمر الى أغسطس ويتكون  
الاسطول من ٢٠٠ سفينة (من نوع  
طراة) ١٠٠ منها للبحرين و ٥٠  
لجلفار و ٥٠ من نخيلو ، وتمتاز (لؤلؤ  
البحرين) وتفوق جميع الأنواع  
الأخرى من حيث المواصفات

والوزن . اذا قارنا لؤلؤتين احدهما  
بحرينية وثانيتها أخرى من نفس  
الحجم فتتفوق لؤلؤة البحرين وزناً .  
ان قيمة تجارة اللؤلؤ سنويا في اللؤلؤ  
الصغيرة والعادية تبلغ ٥٠,٠٠٠  
دوكات دون ان نأخذ في الاعتبار قيمة  
اللؤلؤ المهربة وهي حوالي ١٠٠,٠٠٠  
دوكات لان التهريب يتم خوفاً من  
اغتصاب المندوب البرتغالي في  
البحرين ، وتستخدم معدلات القيراط  
أو قيلات أو عيس (٣ عيسات تساوي  
قيراطا واحدا) ومثقال (ويساوي  
المثقال ٢٤ قيراطا أو ٧٣ جراما  
تقريباً) . ويتم تصنيف اللؤلؤ  
الصغيرة على أساس ٢٠ أو ٣٠ أو ٤٠  
لكل مثقال . يغوص الغواصون  
البحرينيون الى عمق ١٢ أو ١٥ غورا  
(والغور) يساوي عمق ٦ أقدام وأشار  
المحقق في الهامش قوله : وتمتد  
(جزيرة البحرين) الى ٣٠ ميلا طولاً  
و ٩ أميال عرضاً وطبقاً لتقرير ورد من  
الهند يمتد موسم الصيد من يونيو الى  
اكتوبر وان شواطئ البحرين تجرى  
الى ٤ أو ٥ أغوار أي ما بين ٢٤ - ٣٠  
قدماً وانها من أغنى السواحل ومؤكدة  
من حيث الانتاج .  
ويستطرد بقوله : ويستخدم في  
الخليج حوالي ٤,٥٠٠ سفينة  
و ٣٠,٠٠٠ عامل في موسم الصيد